

# TRABALHADORES EM SITUAÇÃO IRREGULAR: UM GUIA DE DIREITOS



*AVISO: As regras neste guia são regras gerais. Exceções são sempre possíveis. Peça a uma organização especializada para examinar sua situação específica. Por favor, consulte a página 143.*

A primeira edição de este Guia de Direitos foi formado em 2006 com o apoio da King Baudouin Foundation, da Loteria Nacional e dos sindicatos ABVV e ACV.

A terceira impressão digital de dezembro de 2014 foi realizada graças ao apoio financeiro da ABVV/FGTB, ACV/CSC, CIRE e Federal Centre of Migration.

Trabalhadores imigrantes em situação irregular, consultores voluntários e profissionais, organizações e grupos de trabalho podem copiar este texto e usar todas as informações nele contidas.

Para conseguir uma cópia, entre em contato: Nosso endereço é: Organisation for Undocumented Migrant Workers  
Gaucheretstraat 164 – 1030 Brussels  
info@orcasite.be – tel: 02/274 14 31  
fax: 02/274 14 48 – www.orcasite.be

Você também pode obter uma cópia deste Guia de várias filiais locais de sindicatos ACV-CSC e FGTB.

Você pode ler e baixar gratuitamente este guia do nosso site [www.werknemerszonderpapier.be](http://www.werknemerszonderpapier.be), onde você pode encontrar versões em outros idiomas também.

© OR.C.A. vzw 2014

## **Glossário**

Você pode encontrar mais informações sobre esses temas na página dada.

**Abuso:** página 131  
**acidente relacionado ao trabalho:** página 127  
**Advogado:** página 140  
**Assistência médica urgente:** página 130  
**Autorização de trabalho:** página 123  
**Corte judicial:** página 137  
**Demissão:** página 129  
**Doente:** página 130  
**Empregado:** página 121  
**Empregador:** página 121  
**Grávida:** página 130  
**Horas:** página 129  
**Inspeção:** página 135  
**Nome falso:** página 134  
**Parceiro ativo:** página 122  
**Prova:** página 133  
**Reclamação:** página 135  
**Regularização:** página 122  
**Salário:** página 125  
**Sindicato:** página 138  
**Trabalhadores independentes:** página 121, 123  
**Trabalho clandestino:** página 123  
**Trabalho preto:** página 122  
**Trabalho regular:** página 122  
**Tráfico de seres humanos:** página 124  
**Violência:** página 131

## Sobre este guia



**Vai ficar sem uma autorização de residência na Bélgica? Está trabalhando para um chefe belga ou estrangeiro? Quer obter mais informações sobre os seus direitos como trabalhador? Então este guia é para você.**

**!** Mesmo se você é um trabalhador em situação irregular, você ainda tem direitos na Bélgica.

Você pode ler sobre esses direitos neste guia. Você pode aprender sobre os deveres do seu chefe e como você pode evitar problemas. Nós também permitimos que você saiba como você pode defender os seus direitos e quem pode ajudá-lo a fazer isso.

## O que significa trabalhar em "situação irregular"?



### **Trabalhadores, Empregadores e Contratante Independente**

Um **trabalhador** ou **empregado** é alguém que trabalha para um chefe. Uma outra palavra para chefe é "**empregador**". Um **contratante independente** trabalha para si mesmo, é seu próprio chefe.

Os direitos descritos neste guia são apenas aplicáveis a trabalhadores. Quando você é seu próprio chefe, ou seja, um trabalhador independente, você não pode reivindicar direitos como um salário mínimo ou compensação após um acidente de trabalho. Além disso, contratantes independentes são responsáveis por pagar a previdência social e os impostos. Um trabalhador independente é responsável por ele mesmo se for pego fazendo um trabalho não declarado ou em "situação irregular".



Portanto, tenha muito cuidado se o seu chefe propor que trabalhe como um contratante independente. Não concorde com isso. Associados que compram partes da empresa, também são contratantes independentes. Se seus direitos não são respeitados, será muito mais difícil fazer algo sobre isso. Se você não tem uma autorização de residência, você só fica mais vulnerável.

OR.C.A. tem um folheto sobre estar em situação irregular e trabalhar como um contratante independente. Você pode encontrá-lo no site ou enviar uma mensagem para [info@orcasite.be](mailto:info@orcasite.be).



**Atenção:** A legislação atual não permite regularizar sua residência com base no trabalho, nem como um empregado, nem como um trabalhador independente. Se o seu empregador prometer que ele organizará os papéis, uma vez que você trabalhe para ele, ele está mentindo. Você deve duvidar, contate um serviço especializado para verificar se o que o empregador está dizendo é verdade. Por favor, consulte a página 144, 145-150.

### Trabalho "Branco" (declarado) e "Preto" (não declarado)

Todo empregador deve informar o governo sobre quem trabalha para ele e quanto recebem. As pessoas que trabalham para ele automaticamente pagam impostos e contribuem para a previdência social. Os impostos e contribuições são deduzidos do seu salário. Além disso, o empregador deve pagar uma quantia extra para o governo. Se o seu chefe faz tudo isso, seu trabalho é **declarado**.

Pessoas que têm um trabalho declarado podem se juntar a um fundo de seguro de saúde. Este fundo reembolsa para você uma grande parte do valor gasto com consultas médicas e remédios. Se por algum motivo você não pode trabalhar ou se você se aposentar, você receberá um pagamento de benefícios. O dinheiro que você paga para a previdência social é usado como um tipo de seguro para todos os problemas.

'**Trabalho Preto (não declarado)**' é um trabalho não relatado para o governo. Nesse caso, o chefe pode acabar pagando uma multa. E seus trabalhadores não têm direito a uma pensão ou seguro de saúde. Como funcionário, você não será punido por trabalhar clandestinamente. Quando há uma inspeção do local de trabalho, você pode acabar em um centro fechado e ser deportado do território belga. Se você recebeu benefícios, você pode ser forçado a devolvê-los.

## Trabalho em “situação irregular”

Se você não é belga, você precisa de uma autorização especial para trabalhar aqui. Alguns estrangeiros não precisam de uma autorização para tal. Todos os outros - e, definitivamente, quando você vem de um país de fora da União Europeia - precisam ter uma **autorização de trabalho**. Aqueles que não têm uma autorização de residência não podem obter uma autorização de trabalho. Se você trabalhar sem uma autorização, você está trabalhando “clandestinamente”; Você é um trabalhador em situação irregular. Seu chefe pode ser punido por isso. Um chefe quase nunca declara os trabalhadores em situação irregular. Quando você estiver trabalhando sem uma autorização de residência, você provavelmente está trabalhando clandestinamente também. Então trabalhar clandestinamente é trabalhar na Bélgica sem autorização para trabalhar na Bélgica.



Às vezes, o fato de você trabalhar como um trabalhador independente ou um empregado - mesmo se você não tiver uma autorização de residência - é declarado para a previdência social. Nesse caso você não tem direito de receber abonos de família, seguro de saúde, nem mesmo uma pensão. Você não pode obter benefícios de desemprego e, enquanto você não tiver uma autorização de residência, você pode ser expulso do país depois de um controle. Neste caso, seu trabalho é declarado, mas você permanece em situação irregular.

## O que a lei diz sobre o seu empregador?



### Regras Gerais:

- ▶ Um empregador pode receber uma punição severa, se ele estiver empregando trabalhadores não declarados e/ou em situação irregular. Esta pode ser uma grande multa ou prisão. A pena é mais pesada para trabalho em situação irregular.
- ▶ A punição para o seu chefe pode ser ainda mais severa se ele também desrespeitou outras leis. Você pode ler sobre as regras mais importantes neste guia.

Então, não fique com medo se o seu chefe diz que vai denunciar você para a polícia. Ele, também, terá sérios problemas se a polícia se envolver!



Mesmo ajudar um amigo, pagando ou não, é trabalho não declarado. Se o inspetor pegar você fazendo isso, é melhor não dizer mentiras. Uma história honesta evitará que você seja punido sem motivo. Trabalho voluntário não é permitido oficialmente para pessoas em situação irregular, mas no momento ele não está sendo punido. Exceto se o trabalho voluntário for uma forma oculta de trabalho. Para mais informações sobre este assunto, entre em contato com um serviço especializado. Por favor, consulte a página 152-154.

## Tráfico de Seres Humanos

Se um empregador explora seriamente um trabalhador em situação irregular, isso pode se tornar um caso de tráfico de seres humanos. Se você cooperar com as autoridades para a investigação, a lei pode oferecer-lhe proteção. Pode ser um caso de tráfico de seres humanos se o seu chefe tomou seu passaporte ou RG, prendeu você ou maltratou você física ou sexualmente. Entre em contato com um dos centros especializados. Por favor, consulte a página 151.

## Quem é o meu chefe?

Os empregadores de trabalhadores em situação irregular, muitas vezes, tentam esconder quem eles são. Então você tem que coletar o máximo de informações possível sobre o seu chefe, e também tentar coletar informações sobre pessoas e empresas que trabalham com seu chefe. Oficialmente, alguém é seu chefe se ele/ela é quem decide:

- ▶ se você tem trabalho
- ▶ quanto você ganha.
- ▶ Ele/ela é quem paga você
- ▶ e diz o que você deve fazer, quando começar e quando parar.



Chefes que contrataram pessoas sem documentos, muitas vezes tentam desviar-se de suas responsabilidades. Certifique-se de que você não perca seus direitos como trabalhador, trabalhando para o seu chefe como um contratante independente. Não aja como um intermediário para o seu chefe, buscando colegas ou passando seus salários.

# Seus direitos como trabalhador



Como um trabalhador, você não pode ser punido (com uma multa ou prisão) só porque você tem um trabalho em situação irregular. Seu chefe pode ser punido por isso. Quando você é pego no chão de fábrica, você se arrisca a receber uma ordem de abandono do território, ser levado para um centro fechado, ser deportado e receber uma proibição de entrada na União Europeia.

Quais direitos você tem? Aqui está uma lista dos direitos mais importantes:

## Direito de ser pago

### Regras Gerais:

- ▶ *Você sempre tem direito ao salário mínimo legal.*
- ▶ *Seu salário deve ser pago a você pessoalmente e em horários regulares;*
- ▶ *Só você pode decidir o que fazer com seu salário.*
- ▶ *Há regras rígidas para pagamento em espécie (o que significa ser pago com algo mais do que dinheiro, por exemplo, com comida ou um lugar para viver).*
- ▶ *Se você é pago ou não nunca vai depender de o seu chefe ganhar ou perder dinheiro.*
- ▶ *Seu chefe também deve pagar parte do custo para você começar a trabalhar.*

### Salário mínimo

Salários mínimos aplicam-se também para o trabalho clandestino na Bélgica. O salário mínimo exato que você deve receber depende do tipo de trabalho que você faz, sua idade, que diplomas você tem e quanto tempo você trabalhou. Seu salário por hora às vezes também é maior quando você trabalha muitas horas, noites ou fins de semana. Se você deseja verificar se você está sendo pago com a quantidade certa, contate um serviço especializado. Por favor, consulte a página 145-150, 160.

Alguns exemplos (isto como era em 1 de janeiro de 2013) (estes montantes são ajustados anualmente):

- ❗ **Se você trabalha para um empregador: pelo menos € 13,17 por hora**
- Se você trabalha para uma empresa de limpeza: pelo menos € 12,20 por hora**

Quando não há nenhum salário mínimo especial para um tipo de trabalho, então você deve receber o salário mínimo geral. Ninguém na Bélgica pode ganhar menos do que este montante!

**❗ O Salário Mínimo Geral (desde 1 de dezembro de 2013) é: pelo menos € 9,12 por hora ou €1,501.82 por mês (para uma semana de 38 horas). Este salário mínimo geral é ajustado regularmente.**

Se você tem provas suficientes, pode exigir oficialmente seu salário mínimo. Pense nisso, se você tiver que enfrentar o inspetor ou o Tribunal do trabalho.

### Bruto e Líquido

Todos os salários definidos por lei são montantes brutos. Se o seu trabalho é declarado, seu chefe tem de reter uma parte do salário bruto para pagar seus impostos e outra parte para pagar a sua contribuição para a previdência social. Você fica com o restante. Esse montante restante é o que chamamos de salário líquido.

Imagine, por exemplo, que você tem 22 anos e trabalha em situação regular como empregada doméstica. Você deve receber pelo menos o salário mínimo geral. Se você trabalha 38 horas por semana, você tem direito ao seguinte valor por mês:

€ 1.501,82 salário bruto
-€19,29 é retido pela sua contribuição para a previdência social
-€167,69 é retido pelos impostos
€11.375,84 é seu salário líquido (é o que é pago a você)

**❗ Se você tem um trabalho não declarado, você não paga impostos. Então o salário bruto e o salário líquido são os mesmos.**

### Como eu recebo meu salário?

Seu chefe pode pagá-lo em qualquer uma das seguintes maneiras:

#### 1. seu chefe deposita seu pagamento em sua própria conta bancária

Se você puder escolher, escolha este método. Você pode usar seus extratos bancários para provar o que você recebeu. Mas abrir uma conta bancária é difícil para os imigrantes. Peça a assistência de serviços especializados. Por favor, consulte a página 152-154.



## 2. seu chefe paga você em dinheiro na mão

A maioria dos chefes pagam em dinheiro para trabalhos em situação irregular. Anote quanto você recebeu e quanto você ainda tem que receber. De acordo com a lei, se o seu chefe lhe pagou em dinheiro, ele tem que assinar um papel que diz quanto você recebeu. Tente obter uma cópia deste papel, idealmente depois que o chefe o assinou e datou também.

## 3. Seu chefe paga você em espécie

Os empregadores podem pagar parte do seu salário com algo mais que euros, por exemplo com comida ou um lugar para ficar. É um pagamento “em espécie”.

Isso é estritamente previsto pela lei. As regras são complicadas. Em qualquer caso, seu chefe deve pagar pelo menos 60% do seu salário em dinheiro. Para empregas domésticas que vivem na residência de trabalho, isto é, pelo menos, metade (se você conseguir hospedagem completa e refeições). Mas em muitos casos, ele terá que pagar uma parte maior em euros. Entre em contato com um serviço especializado para obter mais informações. Por favor, consulte a página 144, 145-150.



**Seu chefe é obrigado a pagar regularmente por seu trabalho. Ele nunca pode dizer que você não pode ser pago, porque você não tem nenhuma conta bancária, autorização de residência, ou autorização de trabalho!**

## Direito ao trabalho seguro e Direito à indenização após um acidente relacionado ao trabalho

### Regras Gerais:

- ▶ *O chefe deve assegurar que o lugar onde você trabalha é saudável e seguro. Ele deve fornecer roupas de proteção se o trabalho é perigoso.*
- ▶ *Um acidente relacionado ao trabalho é quando você tem um acidente durante o trabalho ou enquanto vai ou volta do trabalho. Se você puder provar que você teve um acidente relacionado ao trabalho, o seguro vai pagar todas as suas despesas médicas. Você também receberá o pagamento de benefícios pelo tempo que você não puder trabalhar por causa do acidente. Se você não puder trabalhar novamente por causa do acidente, você pode ter direito a um benefício permanente.*
- ▶ *Mesmo se o acidente foi culpa sua (porque você não teve cuidado, por exemplo), você ainda tem direito ao benefício. Mas se você causar intencionalmente um acidente, você perde esse direito!*

### O que acontece em caso de acidente industrial?

Na Bélgica, os chefes são obrigados a ter um seguro contra acidentes. Isso também se aplica aos trabalhadores em situação irregular. Há um departamento especial do governo que zela por isso. Chama-se Fundo de Acidentes Industriais. Se o seu chefe não tem seguro, o Fundo de Acidentes Industriais pode pagar os custos após um acidente de trabalho. Então ele enviará a conta para o seu chefe.

Um acidente relacionado ao trabalho deve ser comunicado à companhia de seguros por seu empregador no prazo de 8 dias.

- ▶ Se o seu chefe não faz isso, você pode fazê-lo. Você deve fazer isto o mais rapidamente possível, dentro de 3 anos.
- ▶ Quando você informar um acidente, você deve provar que você sofreu um acidente enquanto trabalhava para o seu chefe. Colete as provas que você precisa antes de algo acontecer!
- ▶ Se você não conhece a companhia de seguros do seu chefe, você pode relatar o acidente para o Fundo de Acidentes Industriais.
- ▶ Em caso de acidentes fatais, a família precisa para denunciá-lo. A família tem direito à compensação.

Seria melhor para você conseguir assistência profissional ao relatar um acidente, por exemplo, a O.R.C.A., o Fundo de Acidentes Industriais ou um sindicato. Por favor, consulte a página 144, 145-150, 163.



O Fundo de Acidentes Industriais e a companhia de seguros, às vezes, levam muito tempo para decidir se irão pagar. A primeira coisa que você precisa fazer é iniciar o procedimento de Assistência Médica Urgente. Então, os custos médicos serão pagos. Para obter mais informações sobre “assistência médica urgente”, consulte 130.

### Quais outros direitos eu tenho?

Existem muitos outros direitos que também se aplicam a você, como um trabalhador em situação irregular. Muitos desses direitos não são respeitados na prática. Na seção “O que você pode fazer para ter seus direitos respeitados?” te daremos algumas dicas sobre o que fazer. (Ver p. 133).

## Meu chefe pode simplesmente me demitir?

### Regras Gerais:

- ▶ *Você só pode ser demitido no local, se você cometeu um delito grave (por exemplo, roubo). O chefe tem de provar este delito.*
- ▶ *Em outros casos, o chefe deve informá-lo previamente, ou pagar por esse tempo como se você estivesse trabalhando.*
- ▶ *Você não pode ser demitido porque está grávida ou deu à luz recentemente, ou porque você é um membro de um sindicato.*

Essas regras também se aplicam quando você trabalhar sem um contrato escrito! Se você puder provar que foi injustamente demitido, você tem direito à compensação.

## Quantas horas eu posso trabalhar?

### Regras Gerais:

- ▶ *Normalmente, se você trabalha em tempo integral, seu chefe não pode deixar você trabalhar mais de 38 horas por semana.*
- ▶ *Se você trabalhar mais horas, estas são chamadas de horas extras. Você tem que obter maior remuneração de horas extras (a partir de 40 horas por semana).*
- ▶ *Seu chefe nunca pode pedir a você que trabalhe mais de 11 horas por dia ou 50 horas por semana.*
- ▶ *Você tem direito a 1 dia de folga por semana.*
- ▶ *Na Bélgica há 10 feriados legais em que você não tem que trabalhar (mas mesmo assim ainda é pago).*
- ▶ *Você tem direito a períodos de descanso fixos durante o horário de trabalho para comer e para fazer uma pausa.*



Há muitas exceções para estas regras. Por exemplo, as regras são diferentes para empregadas domésticas.

No entanto, você só pode trabalhar em período não integral, quando você tem um contrato escrito e uma agenda em papel!

Entre em contato com um serviço especializado para obter mais informações. Por favor consulte a página 145-150,160.

## O que devo fazer quando ficar doente?

### Regras Gerais:

- ▶ *Quem está muito doente para trabalhar, pode ficar em casa sem perder o seu emprego. Seu empregador pode pedir um atestado médico.*
- ▶ *Você tem direito a subsídio por um período de tempo, mas as regras para isso são bastante complicadas. Entrar em contato com um serviço especializado. Por favor, consulte a página 145-150, 160.*
- ▶ *Mesmo aqueles que estão em situação irregular e que não têm seguro de saúde, têm direito à assistência médica.*

### Assistência Médica para Pessoas sem Residência Legal

Se você não pode pagar por assistência médica, e você não tem autorização de residência, você pode ver o procedimento de "assistência médica urgente". O Centro Público de Bem-Estar Social (= OCMW/CPAS) vai pagar por suas despesas médicas.

- ▶ Pergunte para os serviços especializados o que você precisa fazer. Por favor, consulte p. 155. Peça para o seu médico escrever um "certificado de assistência médica urgente".
- ▶ Leve-o no prazo de um mês para o Centro Público de Bem-Estar Social na cidade ou na cidade onde você mora ou onde você costuma ficar. Peça para iniciar a procedimento de "Assistência Médica Urgente".
- ▶ Explique sua situação. Peça explicitamente para conversar com os serviços sociais.

## E se estou grávida?

### Regras Gerais:

*Uma mulher grávida*

- ▶ *Não pode ser demitida porque está grávida.*
- ▶ *Não pode fazer certos tipos de trabalhos perigosos.*
- ▶ *Não pode fazer hora extra.*
- ▶ *Tem direito à licença-maternidade.*

Toda mulher que trabalha tem direito a ficar em casa por um período antes e depois do parto (isto é chamado de licença-maternidade). Se o seu trabalho não é declarado, você não pode receber qualquer benefício durante este período. Mas

é importante que você tome tempo suficiente para descansar após o parto. Tente negociar com seu chefe sobre isso.

Durante a gravidez e antes do nascimento, você pode buscar a orientação de um médico usando o procedimento de Assistência Médica Urgente.

### **Es se eu sou vítima de violência ou abuso?**

Você tem direitos como trabalhador, mesmo se estiver em situação irregular. Mas você também tem direito ao respeito por sua pessoa, seu corpo e sua propriedade. Os inspetores de polícia também devem sempre tratá-lo com respeito.

#### **Regras Gerais:**

▶ *Você tem o direito de dizer “não” para assédios sexuais dos quais você não gosta: tocar, fazer comentários ou alguém se despir quando você está por perto. Todas estas questões podem ser consideradas abuso sexual ou “assédio sexual”. Estupro é um crime grave; Isso deve só deveria envergonhar o infrator.*

▶ *A Bélgica tem leis contra a discriminação: Isso significa que, quando você estiver sendo maltratado por causa de sua cor de pele, nacionalidade, sexo ou orientação sexual, você pode registrar queixa em um centro de reclamações contra o racismo e a discriminação.*

▶ *Mesmo se você estiver em situação irregular, as pessoas não estão autorizadas a utilizar violência contra você, a abusar de você, ou a ameaçar você, a roubar seus pertences, a enganar você, a fazer chantagem com você, etc.*

Se você é vítima de abuso no trabalho ou em outro lugar, você tem direito à proteção e possivelmente até mesmo a uma compensação.

#### **O que você pode fazer se for vítima de abuso?**


🔴 Para obter proteção e talvez compensação quando você tiver sido vítima de abuso, você deve fazer uma queixa à polícia ou ir à corte judicial. Isso não é tão fácil para os imigrantes em situação irregular. “Leve alguém com você para a delegacia ou contate primeiro um centro de apoio à vítima” (por favor, consulte p. 158).

🔴 Quando você for vítima de discriminação, você pode contatar um centro de reclamações contra o racismo e a discriminação. Para ver os endereços, consulte a página 152;

🔴 Lembre-se dos nomes de testemunhas. Escreva sua história, assim que puder,

incluindo todos os detalhes, ou deixe alguém fazer isso por você. Você vai precisar destas informações mais tarde, se você fizer uma reclamação.

► Se você estiver ferida ou foi estuprada, consulte imediatamente um médico. Explique o que aconteceu, faça os exames médicos e permita que o médico escreva um relatório. Isso pode ser útil mais tarde, para provar sua história.



## O que você pode fazer para garantir que seus direitos sejam respeitados?

### 1. Faça acordos corretos desde o início: seu contrato

Se você tem um trabalho declarado, o acordo entre chefe e trabalhador é geralmente escrito em papel: em outras palavras, há um "contrato de emprego" ou "contrato de trabalho" escrito. Este contrato contém os nomes do chefe e do trabalhador, o tipo de trabalho, as horas trabalhadas e o salário. Você e o chefe devem assinar esse contrato. Se você tem um contrato, mantenha-o em um lugar seguro!

**!** Nunca assinie nada (um papel/um contrato,...) se você não entender o que diz! Se necessário, permita que alguém leia o contrato e explique-o antes de você assiná-lo. Sempre peça uma cópia para si mesmo.

Se você não tem um contrato escrito, mas ainda trabalha para alguém e é pago para trabalhar, então você tem um **contrato verbal**. Ele é **tão válido** quanto um contrato escrito, mas é mais difícil de provar mais tarde. Um contrato verbal é sempre por um período indeterminado; Isso significa que só termina oficialmente se você desistir ou é demitido de acordo com o procedimento correto.

Em qualquer caso, tente fazer acordos claros. Se você se dá bem com seu chefe, conte-lhe as informações contidas neste guia. Lembre-se que você tem direitos e peça que tudo seja feito para respeitá-los.

## 2. Colete evidências

A prova do seu trabalho é sempre importante. Especialmente quando você não tem um contrato escrito.

Portanto, mantenha o máximo de informações possível. Comece hoje. Escreva tudo. Assim você estará preparado se você tiver problemas. As dicas a seguir podem ajudá-lo a coletar evidências úteis.

- ▶ Mantenha tudo que você tem em papel ou tire cópias do mesmo: crachás, notas, recibos, ... Se possível, faça seu chefe assinar contratos. Certifique-se de que a data é mencionada.
- ▶ Colete informações sobre seu chefe. Se o seu chefe também trabalha para outras empresas, colete tantas informações quanto possível sobre essas empresas também.
- ▶ Anote quando e onde você trabalhou. Anote o máximo de detalhes possível.
- ▶ Fazer uma descrição do seu trabalho e seu local de trabalho.
- ▶ Tire fotos identificáveis e faça gravações em vídeo identificáveis do seu local de trabalho ou mesmo no trabalho. Se possível, tente gravar uma conversa com seu empregador ou com clientes.
- ▶ Quando houver um acidente no trabalho, mantenha todos os documentos fornecidos pelos médicos e pelo hospital onde você estava. Diga a eles que você teve um acidente industrial. Peça-lhes para registrar isso nos certificados.
- ▶ Procure o nome CORRETO e COMPLETO da empresa do seu empregador. Esse nome é mencionado em documentos oficiais, como um formulário de pedidos, uma fatura ou um cartão de visita. Se você não encontrar tais documentos, tente manter o máximo de informações possível, a fim de procurar o nome correto: o endereço, o que a empresa faz, nomes de outras empresas do seu empregador, etc.
- ▶ Tente conhecer o máximo possível sobre as pessoas e as empresas que são clientes do seu chefe, ou com quem seu chefe trabalha regularmente.
- ▶ Tente descobrir o Número do TVA do seu chefe ou o Número de Registo Comercial. Assim, muitas informações podem ser pesquisadas.
- ▶ Anote os números das placas dos carros que estão envolvidos com seu trabalho. Por exemplo, do carro do seu chefe, do cliente onde você está trabalhando ou de outras pessoas que trabalham lá.
- ▶ Não se esqueça de anotar o nome da rua e o número da casa do seu local de

trabalho. Talvez também das casas e lojas nas proximidades.

- ▶ Dê uma breve descrição do local de trabalho (por exemplo, o interior de uma casa ou uma área de trabalho). Essa é uma maneira de provar que você realmente estava naquele lugar. .
- ▶ Anote detalhes pessoais do seu chefe e seus colegas, por exemplo, seus períodos de férias, o que você sabe sobre suas famílias, ...
- ▶ Certifique-se de manter todos os números de telefone.
- ▶ Pergunte para os vizinhos, colegas, etc., se eles estão dispostos a testemunhar para você. Anote seus números de telefone também.
- ▶ Você sabe os nomes de família das pessoas com quem você trabalha?
- ▶ Às vezes o nome que você usa para chamar alguém, não é o nome oficial (por exemplo, o nome verdadeiro da Mieke é "Maria".) Tente descobrir o verdadeiro nome.
- ▶ Anote a data exata (dia/mês/ano), tanto quanto possível, quando você anotar algo. Quanto mais precisa for a sua história, mais forte ela fica.
- ▶ Anote os nomes das empresas que fazem entregas no seu local de trabalho também.
- ▶ Quem trouxe você para trabalhar? Quem deixou você entrar?
- ▶ Em áreas de trabalho maiores, às vezes, há uma empresa de segurança que registra quem entra e sai. Certifique-se de escrever o nome dessa empresa. Mantenha crachás ou faça uma cópia.
- ▶ Mantenha todas as mensagens de texto do seu chefe. Certifique-se de não excluir as mensagens de correio de voz que ele deixou.
- ▶ Se você receber e-mails do seu chefe ou mensagens via Facebook, mantenha-os.

É proibido dar um nome falso ou usar o nome de outra pessoa. Se isso for descoberto, você e a pessoa cujo nome você usou podem ambos serem punidos. Documentos com nome falso não serão facilmente aceitos como prova!

## O que fazer se seus direitos não forem respeitados

### 1. Converse com seu chefe sobre isso

Alguns empregadores estão dispostos a conversar. Talvez outros trabalhadores possam ajudá-lo. Mas se o seu chefe lhe maltrata ou não lhe paga, é melhor você se demitir. Os empregadores que dizem que irão pagar mais tarde, muitas vezes não pagam.



Tenha cuidado para não cometer um delito punível na tentativa de obter seus direitos. Nunca pratique a violência física ou o roubo. Isso pode colocar em risco os seus direitos.

## 2. Peça ajuda

Às vezes pode ser útil se alguém, com documentos, for com você para conversar com seu chefe ou falar por você. Isso, muitas vezes, tem mais chances de sucesso do que uma queixa oficial. Mas você pode ter que ceder um pouco, e você deve confiar no que seu chefe promete que vai fazer. Os clientes do seu chefe também podem ter uma influência. Se você não pode concordar com seu chefe, ter outra pessoa como testemunha pode ser útil se você tem que tomar outras medidas.

## 3. Envie uma queixa para a inspeção social

Os serviços de inspeção social podem ser considerados seguros. Sua primeira tarefa é proteger os direitos dos trabalhadores. Isso inclui os seus direitos! A inspeção também deve acompanhar e lutar contra o trabalho clandestino. É por isso que a maioria dos trabalhadores em situação irregular tem medo de entrar em contato com a inspeção. Mas uma vez que você entenda como funciona a inspeção social, ela também pode ajudá-lo! Em qualquer caso, é melhor você trazer a sua reclamação contra seu empregador para a inspeção e não à polícia. Os inspetores conhecem leis relacionadas ao trabalho. E, além disso, podem ajudá-lo sem enviar o seu nome para o Serviço de Imigração. É muito mais difícil para a polícia fazer isso.

Os serviços de inspeção podem investigar o assunto de duas maneiras:

**1. Você pode fazer uma queixa.** Se a queixa for suficientemente grave, a inspeção irá investigá-la. Uma queixa é sempre confidencial, a menos que você dê permissão para usar seu nome. Seu nome não será repassado a ninguém. Você pode até fazer uma denúncia anônima. Você não precisa dar o seu nome.

**2. A inspeção pode decidir, por iniciativa própria, inspecionar o local de trabalho.**

Se encontrarem trabalhadores em situação irregular (estrangeiros sem documentos) no trabalho, eles têm que enviar seus nomes para a polícia e o Serviço de Imigração. Você e outros trabalhadores podem receber uma ordem pra deixar o território, ser levados para um centro fechado, ser deportados e receber uma proibição de entrada na União Europeia. Antes de fazer uma queixa, você pode perguntar ao inspetor se ele planeja inspecionar o local de trabalho após receber a sua queixa.

## O que devo fazer se o inspetor me pegar quando inspecionar o local de trabalho?

Você não será punido por fazer um trabalho clandestino. Apenas seu chefe pode ser punido por isso. *Você se beneficia ao dizer a verdade para o inspetor. Você não perderá nada. Lembre-se de que a tarefa principal do inspetor é fazer com que sejam respeitados os direitos dos trabalhadores!*

- Sempre diga quanto tempo você trabalhou e quanto dinheiro você ganhou. O inspetor verificará se você ainda tem dinheiro a receber. Você pode pedir esse dinheiro mais tarde!
- Certifique-se também de dizer seu nome (real) para o inspetor. Se você for deportado, dê seu nome a alguém em quem você confia na Bélgica e permita que eles saibam como chegar até você: um serviço social, OR.C.A., um sindicato... Por favor, consulte p. 144, 145-150. Eles podem verificar mais tarde se você pode receber seu salário ou outros assuntos, mesmo quando você já não estiver na Bélgica!
- Se você recebe benefícios do serviço social, você deve saber que você provavelmente não terá mais benefícios quando você for pego fazendo um trabalho clandestino.

Se, após a inspeção do local de trabalho, a inspeção decide que o chefe infringiu a lei, existem várias possibilidades:

- A inspeção pode sugerir que o chefe corrija uma infração da lei. Por exemplo, pode ser solicitado que o chefe pague para os trabalhadores o dinheiro que ainda não receberam.
- A inspeção pode levar a questão à corte judicial.
- Se a corte judicial decide não processá-lo, a inspeção pode impor uma multa administrativa



**Atenção:** Quando um trabalhador em situação irregular é pego no local de trabalho da fábrica, a inspeção supõe - por uma nova lei - que este tem trabalhado para o empregador por ao menos três meses. Então você pode requerer pelo menos três meses de salário mínimo. Somente quando o empregador pode provar que você trabalhou por menos de três meses, você não tem direito a esses três meses. Você não recebe este salário automaticamente. Peça a ajuda de uma organização que pode apoiá-lo. (Para endereços, consulte: 144, 145-150).

Quando a inspeção encontra trabalhadores em situação irregular no local de trabalho da fábrica durante uma inspeção, ela é obrigada a informar o Serviço de Imigração. Há uma chance de você ser deportado.

#### 4. Ir para a corte judicial?

##### Fazer uma reivindicação civil

Se depois de inspecionar o local de trabalho, a inspeção considera o assunto sério o suficiente, o inspetor pode escrever um relatório oficial (chamado de "PV") e dá-lo à corte judicial. A corte judicial decide se seu chefe tem de comparecer perante o juiz. Se seu chefe tem de comparecer perante o juiz e ele for condenado, ele provavelmente terá que pagar as multas e os impostos. Em casos graves, seu chefe também pode ir para a prisão. O dinheiro que ele deve pagar vai para o Estado. Se você deseja solicitar uma indenização ou um reembolso, você tem que pedir isso separadamente do juiz: você tem que fazer uma reivindicação civil. Isso significa que você tem que dar seu nome. É melhor procurar assistência jurídica profissional para isso (um sindicato ou um advogado).

**Você inicia uma ação judicial contra seu empregador.** Se a corte judicial não leva seu empregador para o tribunal do trabalho depois de sua queixa, você pode processá-lo. Você certamente deve ter *provas suficientes*. Você definitivamente precisa de assistência jurídica profissional (através de um sindicato ou um advogado).



**Se você vai para a corte judicial muito tempo após os fatos, o juiz não pode mais permitir dar um veredicto. Quanto mais cedo você agir melhor. Atualmente os processos judiciais na Bélgica funcionam muito devagar. Um processo judicial pode levar alguns anos.**

Se você não tiver certeza sobre os riscos de determinadas etapas, peça conselhos a um consultor, um amigo que tenha uma autorização de residência, seu sindicato, ... Eles podem pedir informações sem repassar o seu nome. Seja o mais honesto e completo possível ao falar com as pessoas que pedir ajuda. Eles só podem ajudar você, se você for honesto com eles.



## Para onde pode levar suas perguntas?

Nesta parte você pode ler sobre as organizações e instituições que podem ajudá-lo. Você encontrará os endereços e os números de telefone na lista de endereços.

### 1. Organizações que ajudá-lo com problemas no trabalho

#### Os sindicatos

Os sindicatos na Bélgica são associações sem personalidade jurídica que representam os empregados no interesse público. Eles são baseados nos valores fundamentais de “igualdade” e “justiça social”. Isso significa que eles não são parte do governo. Eles trabalham de forma completamente independente, graças às contribuições de seus membros, que funcionam como agentes de ligação da solidariedade. Os sindicatos foram fundados há mais de 100 anos, como uma reação para as más condições de trabalho de muitos empregados (belgas). Graças aos sindicatos, as condições de trabalho melhoraram consideravelmente. Existem três principais sindicatos na Bélgica: christian trade union (ACV), socialist trade union (ABVV) e liberal trade union (ACLVB).

Os sindicatos ajudam seus membros, que pagam suas contribuições, as quais dependem de sua situação (desempregados, em situação irregular, ...). O sindicato vai, no entanto, apenas defender seu caso no tribunal do trabalho, quando você tiver sido um membro por ao menos seis meses. Para obter informações de um sindicato, você não precisa ser um membro, nem mesmo quando você é um trabalhador em situação irregular.

#### *O sindicato resumidamente:*

- O sindicato tem um grande conhecimento e muita experiência sobre direito do trabalho
- é independente do governo e empregadores
- defende e organiza todos os empregados

Lembre-se que algumas pessoas dos sindicatos desenvolveram perícia no que se refere aos empregados com licença precária ou trabalhadores sem documentos.

Os trabalhadores em situação irregular podem se tornar membros do sindicato. Seu nome não será repassado às autoridades. Tornar-se um membro de um sindicato é interessante para um trabalhador em situação irregular. Isso lhe oferece acesso a um serviço que você não receberá em outro lugar. Entre em contato com um sindicato para conhecer suas condições de associação.

Não tenha medo de entrar em contato com um sindicato, mesmo se você não for um membro. Explique sua situação e pergunte o que eles podem fazer por você. Geralmente, você receberá conselhos sobre os primeiros passos a serem tomados.

### **OR.C.A. (Organisation for Undocumented Migrant Workers)**

OR.C.A. é uma organização que defende os direitos dos trabalhadores em situação irregular. Lá você pode obter gratuitamente informações sobre seus direitos e pedir ajuda se você tem problemas no trabalho.

### **Os vários serviços de inspeção do governo**

Você pode solicitar informações sobre seus direitos a partir de vários serviços de inspeção (por favor, consulte p. 160, 162, 164.). Há escritórios em todas as cidades grandes, onde você pode fazer suas perguntas por telefone ou anonimamente e gratuitamente em um help desk. Não tenha medo de usar esses serviços!

### **O Fundo de Acidentes Industriais**

*(=Fonds voor Arbeidsongevallen ou Fonds des Accidents de Travail)*

Se você teve um acidente relacionado ao trabalho, você pode contatar o Fundo para obter informações sobre os seus direitos e os procedimentos corretos. Há filiais em várias cidades. O Fundo de Acidentes Industriais se preocupa com autorizações de residência.

## **2. Outras Agências de Assistência**

### **Informações Gerais**

Há muitos tipos de agências de assistência. Algumas foram criadas especialmente para estrangeiros. Outras ajudam quem tem problemas com filhos ou com habita-

ção, ou precisa de ajuda psiquiátrica, que sofreu abuso, ... Na lista de endereços, listamos algumas organizações de referência. Eles podem ajudá-lo a encontrar a organização certa que pode ajudá-lo com seu problema. *Por favor, consulte a 152-154.*

### Os Centros Públicos de Bem-Estar Social (=OCMW)

Os OCMW ajuda pessoas com problemas financeiros. Imigrantes em situação irregular sem autorização de residência legal também podem solicitar algum tipo de assistência do OCMW. O OCMW não relata imigrantes em situação irregular à polícia. Eles estão sujeitos a sigilo profissional.

## 3. Assistência para questões judiciais

Você pode obter muitos conselhos sobre leis e regras a partir de serviços sociais, sindicatos, e assim por diante. Você também pode ir para **um escritório de assistência jurídica**. Lá você pode obter conselhos se você planeja fazer uma reclamação ou uma reivindicação civil na corte judicial.

Para um processo real e vários outros procedimentos, você precisa de um **advogado**. As organizações que trabalham frequentemente com imigrantes em situação irregular conhecem bons advogados especializados na lei que rege os estrangeiros. Os sindicatos e a OR.C.A. podem dar a você nomes de advogados especializados em direito do trabalho.

Um bom advogado é honesto e diz o que é possível e o que não é. Ele/ela dará acesso a todos os documentos. Não confie em um advogado se ele promete que tudo vai acabar bem por si só, ou se você não tem nenhuma informação sobre o que ele ou ela está fazendo por você.

### Quanto custa um advogado?

- ▶ *Solicite um acordo claro sobre o preço durante sua primeira visita. Peça para colocar isso no papel.*
- ▶ *Se você não pode pagar por um advogado, você pode solicitar um advogado "pro deo" (grátis) para os escritórios de assistência jurídica. No entanto, imigrantes em situação irregular podem ser recusados por questões não referentes à autorização de residência. Perguntar sobre isso.*
- ▶ *Os sindicatos ajudam seus membros gratuitamente a defender seus direitos como*

trabalhadores, mas apenas depois de terem sido membros por um período (de 6 meses a 1 ano). Isso significa que você precisa ser um membro do sindicato antes do início do problema.

## O que mais você encontra neste guia?



### **Lista com endereços**

Nas últimas páginas deste guia, você encontrará uma lista com endereços úteis de organizações, sindicatos e instituições oficiais.

### **Formulários de Preenchimento**

É muito importante manter todas as informações desde o primeiro dia em que você começa a trabalhar. Você encontrará dois exemplos de formulários de preenchimento para ajudá-lo a manter as informações corretas sobre

- 1) suas horas de trabalho e
- 2) seus empregadores.

Não se esqueça de ler atentamente as dicas na página 133.

